



Distr.  
GENERAL

A/51/950/Add.3  
14 October 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 157 повестки дня  
Реформа Организации Объединенных  
Наций: меры и предложения

ОБНОВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ПРОГРАММА РЕФОРМЫ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Разоружение

1. В своей резолюции 37/99 К от 13 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея призвала создать департамент по вопросам разоружения, что явилось отражением той центральной роли, которую государства-члены отвели Организации Объединенных Наций в области разоружения, и той главной ответственности, которая была возложена ими на Организацию в этой области. Действуя в соответствии с директивным мандатом, вытекающим из указанной резолюции, и стремясь повысить значимость мандата Организации в этой области, Генеральный секретарь в своем докладе, озаглавленном "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы" (A/51/950), указал на свое намерение возложить ответственность за осуществление программы деятельности Организации Объединенных Наций в области разоружения на один департамент, который будет возглавлять заместитель Генерального секретаря. Эта мера, как отмечается в докладе, обеспечила бы управленческую реорганизацию подразделений Секретариата в соответствии с приоритетами государств-членов.

2. Завершение холодной войны создало возможности, благодаря которым усилия международного сообщества в области разоружения должны приобрести более решительный характер. Несмотря на существенный прогресс, достигнутый в деле запрещения химического и биологического оружия и укрепления режимов ядерного нераспространения, оружие массового уничтожения по-прежнему представляет собой главную угрозу. Поэтому усилия по обеспечению ядерного разоружения должны

прилагаться более энергично, особенно государствами, обладающими ядерным оружием, в целях постепенного сокращения и полной ликвидации ядерного оружия в кратчайшие возможные сроки. В то же время все большую озабоченность международного сообщества вызывает распространение обычных вооружений, особенно наземных мин и стрелкового оружия, которые широко используются в рамках региональных и субрегиональных конфликтов.

3. В этой связи отмечается, что в утвержденном Генеральной Ассамблеей бюджете по программам на двухгодичный период 1996–1997 годов указывалось, что, хотя усилия по содействию ограничению вооружений и разоружению по-прежнему сосредоточены "на оружии массового уничтожения, в особенности на ядерном оружии", они во все большей степени "переключаются на решение проблем, обусловленных увеличением количества и распространением различных видов обычных вооружений"<sup>1</sup>.

4. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов сохраняется тот же подход. В нем отмечается:

"В течение двухгодичного периода 1998–1999 годов основное внимание будет сконцентрировано на оружии массового уничтожения, и в первую очередь на ядерном оружии. Его систематическое и постепенное сокращение с прицелом в конечном итоге на его полную ликвидацию остается первоочередной задачей международного сообщества. В то же время из-за тревожаще большого числа конфликтов в различных субрегионах мира нельзя не обратить внимание и на дестабилизирующее влияние и разрушительную силу обычных вооружений, и особенно неконтролируемого потока и накопления стрелкового оружия. Все более широко признается необходимость ограничения его распространения и содействия мерам по укреплению доверия, открытости и транспарентности во всех сферах военной деятельности государств на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях"<sup>2</sup>.

5. Этому заявлению созвучно замечание, сделанное в пересмотренной смете по программе, которая была представлена 11 сентября 1997 года (A/52/303) и в которой отмечается, что возникновение новых угроз и появление новых действующих лиц придают еще большую срочность решению задач, которые Организация Объединенных Наций призвана выполнять в области разоружения.

6. Решение о создании упомянутого департамента в полной мере учитывает нынешние тенденции и изменения и, в частности, выраженную государствами-членами заинтересованность в нахождении путей для решения связанных с ними проблем. Вместе с тем это решение не нанесет ущерба основной направленности деятельности Организации в области разоружения, в рамках которой, в соответствии с действующим мандатом, основной упор будет по-прежнему делаться на оружие массового уничтожения.

7. В этой связи следует напомнить, что в резолюции 51/45 С от 10 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея постановила созвать свою четвертую специальную сессию, посвященную разоружению, в 1999 году, при условии достижения консенсуса в отношении ее целей и повестки дня. Как указано в пятом пункте преамбулы этой резолюции, такая специальная сессия "предоставила бы возможность рассмотреть, с более соответствующей нынешнему международному положению точки зрения, важнейшие аспекты процесса разоружения". Кроме того, как указано в восьмом пункте преамбулы, специальная сессия могла бы "определить будущий курс действий в области разоружения, контроля над вооружениями и в смежных вопросах международной безопасности".

8. Если Генеральная Ассамблея примет решение созвать четвертую специальную сессию, то одна из приоритетных задач департамента будет заключаться в оказании государствам-членам содействия – всеми возможными путями – в рамках процесса, ведущего к созыву этой сессии. Помимо осуществления мероприятий в рамках существующей программы деятельности в области разоружения департамент обеспечит наличие структуры, способной выполнять такие новые мандаты, какими государства-члены могут наделить Организацию. Внесение в нынешнюю программу любых коррективов могло бы являться лишь результатом успешного завершения переговоров в рамках надлежащих многосторонних форумов.

9. Конференция по разоружению является единственным глобальным форумом для ведения переговоров по вопросам разоружения, и ее взаимоотношения с Организацией Объединенных Наций имеют уникальный характер. Генеральный секретарь Конференции также выступает в качестве личного представителя Генерального секретаря, который назначает его и которому он непосредственно подотчетен в вопросах, касающихся работы Конференции. Обеспечение кадровой поддержки Конференции по разоружению и ее обслуживания является одной из основных функций существующих в Женеве подразделений Секретариата, занимающихся вопросами разоружения. Потенциал таких подразделений как составной части новой структуры будет сохранен на нынешнем уровне.

#### Примечания

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/50/6/Rev.1), пункт 2.81.

<sup>2</sup> Там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1), пункт 2.121.

-----